ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

# ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

GENERAL

A/1821
21 June 1951
RUSSIAN
ORIGINAL: RUSSIAN
FRENCH

DOCUMENTS INDEX UNIT
MASTER
13 JUL 1951

Пятая сессия

## РЕПАТРИАЦИЯ ГРЕЧЕСКИХ ДЕТЕЙ

**Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 5 июня 1951 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Нью-Йорк, 5 июня 1951 г.

Представительством Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций получены две телеграммы из Будапешта от родителей греческих детей, в которых выражается решительный протест против предстоящей отправки 220 греческих детей из Югославии в Грецию без согласия их родителей, а также требование о возвращении 51 ребенка из Греции, которые были отправлены туда без ведома родителей 14 марта 1951 года. Ниже приводятся тексты этих телеграмм:

I. "МЫ С ВОЗМУЩЕНИЕМ УЗНАЛИ, ЧТО СРЕДИ 51 РЕБЕНКА, КОТОРЫЕ БЫЛИ ОТПРАВЛЕНЫ 14 МАРТА 1951 ГОДА БЕЛГРАДСКИМ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ МОНАРХОФАШИСТСКОМУ ПРАВИТЕЛЬСТВУ АФИН ПО СОВЕТУ ШВЕДСКОГО КРАСНОГО КРЕСТА, НАХОДЯТСЯ ТАКЖЕ ДВОЕ НАШИХ ДЕТЕЙ ЕВАНГЕЛЬТА ДИМОПУЛУ 14 ЛЕТ И КРИСТОС ДИМОПУЛОС 4 ЛЕТ ПРОИСХОЖДЕНИЕМ ИЗ ДЕРЕВНИ МИЛИОНА ПРЕСПАС. МЫ НЕОДНОКРАТНО



/ ПРОСИЛИ

ПРОСИЛИ, ЧТОБЫ НАШИ ДЕТИ БЫЛИ ОТПРАВЛЕНЫ В НАРОДНЫЕ ДЕМОКРАТИИ. ВМЕСТО ЭТОГО И ПРОТИВ НАШЕГО ВЫСКАЗАННОГО ЖЕЛАНИЯ НАШИ ДЕТИ БЫЛИ ОТПРАВЛЕНЫ МОНАРХОФАШИСТСКОМУ ПРАВИТЕЛЬСТВУ АФИН, ЧТОБЫ БЫТЬ ЗАКЛЮЧЕННЫМИ В ЦЕНТРЫ ПЕРЕВОСПИТАНИЯ В КИФИССИЯ И ДЕЛЕРОС. МЫ ВЫРАЖАЕМ РЕШИТЕЛЬНЫЙ ПРОТЕСТ ПРОТИВ ЭТОГО ПРЕСТУПНОГО ДЕЙСТВИЯ ЮГОСЛАВСКОГО КРАСНОГО КРЕСТА, ШВЕДСКОГО КРАСНОГО КРЕСТА И БЕЛГРАДСКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА И ПРОСИМ ВАШЕГО ВМЕШАТЕЛЬСТВА, С ТЕМ ЧТОБЫ НАШИ ДЕТИ БЫЛИ ВОЗВРАЩЕНЫ МОНАРХОФАШИСТСКИМ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ, К КОТОРОМУ ОНИ БЫЛИ ОТПРАВЛЕНЫ, НАМ, ИХ РОДИТЕЛЯМ. МЫ ОБРАЩАЕМСЯ К ВАШИМ ЧУВСТВАМ ГУМАННОСТИ И МЫ ПРОСИМ ВАС ПОМОЧЬ НАМ СПАСТИ НАШИХ ДЕТЕЙ. ПОДПИСАНО АЛЕКСАНДОРС ДИМОПУЛОС И ВЕЛИКА ДИМОПУЛУ".

II. "ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ШВЕДСКОГО КРАСНОГО КРЕСТА О ТОМ, ЧТО БЕЛГРАДСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО ГОТОВИТСЯ ОТПРАВИТЬ ЕЩЕ 220 ДЕТЕЙ ГРЕЧЕСКИХ ДЕМОКРАТОВ МОНАРХОФАШИСТСКОМУ ПРАВИТЕЛЬСТВУ АФИН, ВЫЗВАЛО СРЕДИ НАС ГЛУБОЧАЙШЕЕ ВОЗМУЩЕНИЕ. ОТ ИМЕНИ 640 РОДИТЕЛЕЙ, ИМЕЮЩИХ ДЕТЕЙ В ЮГОСЛАВИИ, И НАХОДЯЩИХСЯ В НАРОДНЫХ ДЕМОКРАТИЯХ, МЫ ЭНЕРГИЧНО ПРОТЕСТУЕМ ПРОТИВ ПРЕСТУПЛЕНИЯ, КОТОРОЕ ПРОДОЛЖАЕТ СОВЕРШАТЬ БЕЛГРАДСКОЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО В СГОВОРЕ С МЕЖДУНАРОДНЫМ КРАСНЫМ КРЕСТОМ И ШВЕДСКИМ КРАСНЫМ КРЕСТОМ И КОТОРОЕ СОСТОИТ В ВЫДАЧЕ ДЕТЕЙ В РУКИ ИХ ПАЛАЧЕЙ. МЫ ТРЕБУЕМ ВАШЕГО НЕМЕДЛЕННОГО ВМЕШАТЕЛЬСТВА, ЧТОБЫ СПАСТИ ЭТИХ ДЕТЕЙ ОТ НЕИЗБЕЖНОГО ИХ ИСТРЕБЛЕНИЯ В ЛАГЕРЯХ МОНАРХОФАШИСТОВ И ЧТОБЫ ОНИ БЫЛИ ВОЗВРАЩЕНЫ К СВОИМ РОДИТЕЛЯМ, КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ В НАРОДНЫХ ДЕМОКРАТИЯХ.

/ ОТ ИМЕНИ

ОТ ИМЕНИ 640 РОДИТЕЛЕЙ ПОДПИСАЛИ: ВАХИНИС АГРИРОПУЛОС, АЛЕКСАНДРОС ДИМОПУЛОС, ВЕЛИКА ДИМОПУЛУ, ТЕОДОА И ПАНЕЛИС ГОТСЕВ, АЛЕКСАНДРОС ЯГУ СФЕТА, СОФИЯ ДАМОВСКА, ДИМИТРИС КАРИОФИЛИДИС, ЦЕЦЕТ КИРИАКОС, САВАС ИОРДАНИДИС, ВАСИЛИС БАРКОПУЛОС, КИТСА ЛЕЛИФАНОВА, ЭФТИМИОС РАЛИС, МАРИЯ МАРКОПУЛУ, ЗОИ ВАВИЗА, БОГОЯС СТЕРВИУ, ГЕОРГЕС КСАНТОПУЛОС, НИКОС КАРОЦАРЕАС, ЛЕОНИДАС КАРДИДИС, ГЕОРГЕС ДАУТИС, ЯННИС ВАСИЛИУ, КОСТАС МАНАРИС".

Прошу Вас, г-н Председатель, издать данное мое письмо в виде документа Генеральной Ассамблеи и разослать его делегациям при Организации Объединенных Наций.

Я. МАЛИК